

Poetry And The Teaching Of The French Language

Roaa Ibahim Mohammed

Manal Hamdy

Etudiant Master / Département de Langue Franç
Collège des Arts / Université de Mossoul

Professeur assistant / Département de langue française /
Collège des arts / Université de Mossoul

Article information

Article history:

Received July 13, 2022

Review July 29, 2022

Accepted August 6, 2022

Available online December 1, 2023

Keywords :

Reading, literary text,

Poetic culture,

Lexical levels,

Language ability

Correspondence:

Roaa Ibahim Mohammed

iruaanema@gmail.com

Abstract

This study deals with the role of poetry in the French language classroom, and its importance in developing students' linguistic, expressive, and assimilation skills. Poetry is characterized by the unique writing form like verse, rhythm, repetition, and poetic images, and also it is characterized by rich language which arouses the feelings and imagination of the reader.

In this research, we also deal with the role of poetry in developing the personality of the students through the themes that attract their attention. We also deal with the importance of reading which contributes to perfect understanding and poetic culture of students.

Also, poetry helps acquire new vocabularies and enrich the lexical baggage. Poetry can help develop the reader's pronunciation, imagination, grammar, and cultural knowledge.

On the other hand, in this study, we discuss the role of the teacher in transmitting knowledge and encouraging students to read poetry, it is considered a model that most students try to emulate. Finally, we deal with the choice of poems and the essential criteria such as the taste, the feeling and, the linguistic capacity of the student.

DOI: [10.33899/radab.2023.179936](https://doi.org/10.33899/radab.2023.179936), ©Authors, 2023, College of Arts, University of Mosul.

This is an open access article under the CC BY 4.0 license (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

La Poésie Et L'enseignement De La Langue Française

Roaa Ibrahim Mohammed*

Manal Hamdy**

Résumé

Cette étude traite le rôle de la poésie dans la classe de la langue française et son

* M.A Student / Dept. of French Language / College of Art / University of Mosul

** Asst. Prof / Dept. of French Language / College of Art / University of Mosul

importance à développer la compétence linguistique, expressive et l'assimilation des étudiants. La poésie se caractérise par une forme d'écriture unique comme les vers, le rythme, la répétition, et les images poétiques, et également, elle se caractérise par un langage riche qui suscite les sentiments et l'imagination du lecteur.

Cette recherche traite le rôle de la poésie à développer la personnalité des étudiants à travers les thèmes qui attirent leur attention. Nous traitons aussi l'importance de la lecture qui contribue à renforcer la compréhension et la culture poétique chez les apprenants. Egalement, la poésie aide à acquérir des nouveaux vocabulaires et enrichir les bagages lexicaux des étudiants. La poésie peut contribuer à progresser la prononciation, l'imagination, la grammaire et les connaissances culturelles chez le lecteur.

D'autre part, dans cette étude, nous discutons le rôle de l'enseignant à transmettre des connaissances et encourager les étudiants à lire la poésie. Il est considéré comme un modèle que la plupart des étudiants tentent d'imiter.

Finalement, nous traitons le choix des poèmes et les critères essentiels tels que le goût, le sentiment et la capacité langagière de l'étudiant.

Mots clés : La lecture, le texte littéraire, la culture poétique, les niveaux lexicaux, L'aptitude langagière

الشعر وتعليم اللغة الفرنسية

منال حمدي**

رؤى ابراهيم محمد*

المستخلص:

تتناول دراستنا هذه دور الشعر في صفوف اللغة الفرنسية وأهميته في تطوير كفاءة الطلبة اللغوية والتعبيرية والاستيعابية. ويتميز الشعر بشكل كتابي فريد كالأبيات والأوزان والقافية والإيقاع والتكرار والصور الشعرية، ويتميز أيضاً بلغة غنية تثير مشاعر وخيال القارئ. نتناول في هذا البحث دور الشعر في تطوير شخصية الطلبة من خلال المواضيع التي تثير اهتمامهم. نتناول أيضاً دور واهمية القراءة في تطوير الاستيعاب والثقافة الشعرية لدى المتعلمين فضلاً عن دور الشعر في اكتساب مفردات جديدة واثراء الخلفية المعجمية لدى الطلبة. من خلال دراستنا هذه وجدنا بأن الشعر يسهم أيضاً في تطوير الكفاءة اللغوية كالقواعد واللفظ والتعبير والخيال والمعرفة الثقافية للطلبة. من جانب آخر، نتناول في هذه الدراسة دور الأستاذ المهم في نقل المعرفة وتشجيع الطلبة على قراءة الشعر، إذ يُعدُّ نموذجاً يحاول أغلب الطلاب تقليده. وأخيراً نتناول اختيار القصائد والمعايير الأساسية كذوق الطالب واحساسه ومقدرته اللغوية. **الكلمات المفتاحية:** القراءة، النص الأدبي، الثقافة الشعرية، المستويات المعجمية، القدرة اللغوية.

Introduction

La poésie est un genre littéraire artistique, esthétique et linguistique. Elle se caractérise par certaines propriétés explicites et implicites qui contribuent à susciter les

* طالبة ماجستير/قسم اللغة الفرنسية/كلية الاداب /جامعة الموصل
** استاذ مساعد / قسم اللغة الفرنسية/كلية الاداب /جامعة الموصل

sentiments et l'imagination du lecteur.

Beaucoup d'étudiants trouvent du plaisir à lire des poèmes, ils évoquent leurs sentiments et touchent leur réalité.

La poésie est considérée comme un outil profitable qui peut développer les compétences langagières des étudiants comme la lecture, l'écriture, la compréhension et l'expression, et améliorer la créativité chez les étudiants.

De plus, la poésie est un genre littéraire riche de mots et de sens profonds et polysémiques qui peut enrichir les bagages lexicaux des étudiants. On peut exploiter et utiliser la poésie pour promouvoir la langue française par intégrer les poèmes dans le système éducatif.

On peut utiliser la poésie comme une matière pédagogique pour identifier aux étudiants la culture, l'héritage et l'histoire de cette langue.

Dans cette recherche, nous présenterons une définition de l'enseignement de la poésie. Ensuite, nous parlerons de la lecture qui peut développer la compréhension poétique, et également, enseigner la poésie pour acquérir des nouveaux vocabulaires. Nous traiterons aussi les intérêts de l'enseignement de la poésie en classe du FLE. A la fin, nous préciserons le rôle du professeur de la poésie et aussi le choix de poèmes.

1.La définition de l'enseignement de la poésie :

Généralement, les textes littéraires sont considérés comme les meilleures techniques de l'enseignement des langues. Ils constitue les excellents outils didactiques en classe de FLE afin de conduire l'étudiant à mieux recevoir le langage.

Dans ce point de vue Jacqueline Biard et Frédérique Denis expliquent qu'« ... Au moment, où les savoirs à transmettre sont de plus en plus complexes, la didactique de la discipline (la littérature) peut être le lieu où l'on articule le savoir à l'élève, la culture à l'expression et à la communication, les contenus aux méthodes et aux techniques »

En particulier, le texte poétique, qui est un genre littéraire privilégié en classe de FLE, car chaque poème forme un univers approfondi, distinct. Il y a des poèmes qui nous attirent vers une cime du sapin par les passions qu'il suscite en nous, d'autres vers un abîme de douleur.

La forme courte du texte poétique aide le professeur à conduire les apprenants à apercevoir l'analyse et à découvrir le contenu profond du poème en totalité d'une manière plus simple et plus intelligible à travers plusieurs lectures du poème, et démasquer le message que le poète voudrait passer à l'humanité toute entière.

Donc, on peut dire que la poésie est un bon outil efficace d'améliorer les compétences linguistiques et de raffiner le langage d'un étudiant, parce qu'elle se caractérise par les vers qui sont la forme et le style d'écriture, et qui sont différents de la prose, et aussi par un langage imaginaire, riche, et provoque les sentiments émouvants. Les caractéristiques (stylistique, rythmique, sémantique et phonétique) de la poésie permettent de l'adopter en classe de FLE.

Généralement, les poèmes traitent des thèmes mondiaux comme (l'amour, la mort, les guerres, la joie, l'injustice, la liberté, et la recherche de l'idéal, etc.). Ces

sujets qui ne sont pas toujours traités dans les manuels éducatifs.

La poésie réalise tous les bénéfices qui aident les étudiants à enrichir, accélérer et maîtriser leurs apprentissages de la langue. Ce genre littéraire permet de faire comprendre les fonctionnements du langage. Il crée un appui d'étude linguistique pour l'enseignement de FLE. Elle est considérée comme une porte pour voir le monde et approcher à d'autres cultures.

La poésie permet de développer la mentalité des étudiants, et de former un contact avec les autres indirectement et avec le monde où l'on vit. La poésie crée un moyen fort et effectif d'apprendre à communiquer, et de développer la langue.

2. La lecture peut développer la compréhension poétique :

2.1. La lecture des textes :

Lire un texte est une pratique bénéfique. Par la lecture, on peut découvrir les contenus du texte, par ailleurs, on peut accrocher à des mots, des faits ou des pensées qu'ils révèlent les pouvoirs ou les différences spécifiques des informations qui sont plus ou moins importantes, en fonction d'approfondir les connaissances et pensées.

En d'autres termes, lire un texte demande quelques compétences, d'après Michel P. Schmit et Alain Viala qui indiquent que la lecture est : « L'action de déchiffrer un texte écrit. Mais au sens large. Lire, c'est observer un ensemble de signes, de quelque nature pour en connaître le sens. Lire est donc une des activités fondamentales de l'esprit humain. »

De nos jours, la lecture devient plus agréable grâce au "E" d'électronique (c'est le format électronique qui permet de lire un livre sur différents appareils électroniques comme : les tablettes, les liseuses, les smartphones ou les ordinateurs). Ces nouveaux médias font beaucoup de changement sur la manière de la lecture et favorisent les étudiants à lire. Les apprenants d'aujourd'hui préfèrent lire des textes courts, simples, express à lire et attachant .

Finalement, la lecture peut aussi être pour se comprendre, de ce point de vue, Marcel Proust souligne que : « Chaque lecteur est, quand il lit, le propre lecteur de soi-même. » .

2.2. La lecture d'un texte littéraire :

La lecture d'un texte littéraire est une activité efficace, le lecteur doit avoir une réaction émotionnelle, mentale et créative. Chaque étudiant a sa propre manière de lire et de réagir. Les mots journalistiques sont faciles à comprendre et n'exigent pas bien de travaux : on lit les textes, mais on les retient pas, on en extrait les informations qui nous plaisent dans ce temps et à la fin, on les délaisse.

En d'autres termes, les valeurs de textes journalistiques disparaissent le jour suivant de sa publication.

Souvent, les textes littéraires s'accumulent simplement dans la mémoire parce qu'ils requièrent l'acquis, la connaissance et la compétence du lecteur, ces textes dont on provient quelques joies (la joie de la lecture) et qui provoque la créativité et les sentiments spécifiques.

2.3. La lecture des poèmes :

La poésie se distingue par un langage particulier, elle forme du groupement de voyelles et de consonnes, mais aussi, il y a des règles qui attachent des mots : « règles du lexique, d'orthographe, de morphologie, de syntaxe » . Les poèmes comportent aussi « le rythme et l'harmonie » qui sont des composants très importants tels que le contenu, et les objets culturels.

Selon Roland Barthes, le mot dans un poème est considéré comme un être libre « qui peut vivre privé de son article, amené à une sorte d'être zéro..., chaque mot poétique est ainsi un objet inattendu, une boîte de pandore d'où s'envolent toutes les virtualités du langage ; il est donc produit et consommé avec une curiosité particulière, une sorte de gourmandise sacrée [...]. Le consommateur de la poésie, privé du guide des rapports sélectifs, débouche sur le mot, frontalement, et le reçoit comme une quantité absolue, accompagné de tous ses possibles. »

En générale, l'étudiant ne peut pas comprendre un poème tout seul, si ses connaissances du langage étrangère sont limitées, d'ici le besoin des explications et des interprétations devrait apparaître comme une force motrice qui oriente l'étudiant à lire, à comprendre, et à apercevoir le poème.

Le poème contient des éléments remarquables qui sont (le rythme, les vers, les rimes, ...) et des éléments cachés comme (le sentiment, le sens, et l'imagination). C'est-à-dire, à travers la lecture d'un texte poétique, on peut relever d'une part : des rapports grammaticales, phonétiques, d'une autre part : les faits et les émotions qui sont exprimés dans la poésie.

2.4. La lecture de la poésie pour développer la culture poétique :

La lecture continue des textes poétiques aide les étudiants à s'habituer aux poèmes. Par la lecture de poèmes, on peut acquérir une culture littéraire et apprendre les particularités (les codes, et la liberté) de ce genre littéraire. Elle permet aux étudiants de déchiffrer les mots et de former une image intellectuelle.

La culture poétique n'est pas simplement la mémorisation des poèmes, elle ne demande pas l'interprétation de certains poèmes écartés, ni la découverte de son ambiguïté, ni la dissociation du mystère du poème.

La compréhension des textes poétiques est difficile, par contre, lorsqu'on tente de les analyser à travers notre sentiment, ici les liens commencent à se former, ainsi la sensibilité poétique, la personnalité, l'imagination et l'interprétation individuelle de lecteur seraient constituées.

En plus, la lecture permet de progresser les sensibilités poétiques à travers les processus qu'elle utilise. C'est-à-dire, la lecture fonctionne par déchiffrer et interpréter les termes dans un poème et former une image dans le cerveau. Georges Jean ajoute : « C'est voir autre chose que ce qu'on voit, des lignes, des lettres, des pages, et voir cependant ces signes, ces supports. En bref, lire c'est imaginer. »

3. Enseigner la poésie pour acquérir des nouveaux vocabulaires

Par l'introduction de la littérature dans les programmes didactiques du FLE, on peut en profiter comme un moyen qui facilite le travail de celle-ci. Par étudier la littérature et ses genres comme (le théâtre, le roman, la poésie, ...), elle peut ajouter le plaisir et l'esprit esthétique au temps d'apprendre la langue et ses constituants (grammaire, vocabulaire, ...).

La poésie a des fonctions littéraires, esthétiques et morales, elle éveille chez les étudiants l'intérêt pour la leçon en plus, elle les encourage à apprendre la langue visée et évolue leurs aptitudes langagières, parce que la poésie suscite la création, la sensation et l'imagination. « L'utilisation de la poésie en classe de langue peut rendre plusieurs autres avantages didactiques : la poésie motive les apprenants à la leçon et elle est amusante, les poèmes enrichissent le lexique de l'apprenant par les thèmes qu'il étudie. » .

En bref, le vocabulaire est un groupe de mots que chaque personne peut acquérir et utiliser dans sa vie, et il est considéré comme l'un des éléments essentiels de la langue visée.

Selon cet objectif, l'enseignement du vocabulaire est un but très important surtout dans la classe du FLE. La manière de la présentation du vocabulaire doit être convenable aux exigences des étudiants.

Pour cette raison, les professeurs doivent choisir les bons moyens en vue de transmettre les vocabulaires. Par intégrer la poésie qui a un rôle positif en cours de FLE, et qui augmente les aptitudes lexicales de la langue cible.

4. Les intérêts de l'enseignement de la poésie en classe du FLE :

Enseigner la poésie n'est pas seulement pour l'apprentissage de la grammaire ou du lexique, mais aussi pour découvrir beaucoup de champs comme linguistique, culturel... etc. On tente de présenter ces intérêts d'une manière séparée les uns des autres bien qu'ils soient liés.

4.1. Les compétences linguistiques :

Pour enrichir les capacités linguistiques des étudiants, on tente de les encourager à apprendre et à acquérir les savoirs linguistiques par attirer leur attention d'une manière attirante, « Ces (savoirs linguistiques) sont les plus évidents, ce sont ceux qui tombent sous le sens, ceux auxquels on pense immédiatement dès qu'il s'agit de texte car, dans notre système éducatif, l'étude des textes est avant tout axée sur l'acquisition de la langue ».

La poésie peut être employée comme un appui à des exercices langagières qui s'organisent par le professeur : il peut utiliser les poèmes comme des matières brutes par les présenter d'une manière judicieuse et selon les différents niveaux, pour apprendre les compétences ci- dessous :

A.Pour développer le niveau lexical :

Par le biais de la poésie, on peut réaliser les buts linguistiques et lexicaux en utilisant certains jeux poétiques. Autrement dit, la poésie peut enrichir et augmenter le lexique des apprenants à travers les sujets qu'elle traite, et la syntaxe à travers la

structuration qu'elle utilise. Les étudiants peuvent habituer et acquérir les vocabulaires et réutiliser par contacter avec les poèmes.

B. Pour développer le niveau grammatical :

La poésie est considérée comme un outil pour apprendre les règles grammaticales grâce à sa langue raffinée et unique, et aussi la grammaire est un sujet difficile à apprendre dans la langue française, notamment dans les cours du FLE.

Les étudiants se plaignent toujours de la difficulté et les notions des règles de la grammaire française. On doit trouver la manière d'utiliser les poèmes pour présenter la grammaire facilement aux étudiants en cours de la langue et en but de réutiliser ultérieurement dans leur écriture.

C. Pour développer le niveau phonétique :

Quelques poèmes excitent la mélodie non seulement de la langue poétique mais aussi celle de l'âme, visée à travers leur abondance musicale et phonique. Quelques poèmes manifestent les sons déterminés de la langue cible. Quelquefois, à travers les rimes, les poèmes permettent aux étudiants d'écouter et de prononcer quelques phonèmes.

4.2. L'aptitude langagière :

Enseigner la poésie en classe de langue étrangère facilite à développer les capacités langagières des étudiants, parce que les poèmes sont considérés comme un objet essentiel en cours de FLE. On peut les réunir en quatre capacités qui sont

A. La compréhension orale :

Cette compétence se développe lorsque les enseignants choisissent de lire ou d'écouter eux-mêmes des poèmes, par exemple lu par le poète lui-même ou chanté par un traducteur, avant de les remettre aux étudiants.

B. La compréhension écrite :

Dans les cours de la poésie, la lecture est un élément très particulièrement important. Les tactiques de lecture sont divergentes, selon des types de poèmes, et selon des étudiants. Il est préférable que les enseignants présentent les écrits plus diversifiés que possible. Ils peuvent offrir aux étudiants de divers poèmes du même poète, ou des poèmes de la même époque mais d'un autre auteur, ou des textes qui offrent une vision contraire au point de vue présenté.

C. L'expression orale :

Expression orale est une essence primordiale parce qu'elle est une capacité qui contribue à parfaire complètement pour autant qu'elle peut être indispensable pendant notre étude scolaire ou universitaire, et aussi dans notre vie quotidienne.

On peut dire que la lecture et la récitation peuvent être une base de l'expression orale. Certains éducateurs ont souligné l'importance de mémoriser les textes poétiques dans la classe de langue. Cela aide les étudiants de conserver une

bonne prononciation et une bonne intonation, mais aussi d'apprendre la structure des phrases par cœur.

D.L'expression écrite :

On peut dissocier et restructurer les textes littéraires à sa manière pour mieux comprendre. C'est le point de changement d'état, le commencement où le lecteur peut écrire, créer à son tour, passer d'une compétence linguistique à une capacité discursive de lecteur et de poète.

Par réécrire, les étudiants peuvent entrer au centre de la créativité de la littéraire. « La création n'est rien d'autre qu'un ré ordonnancement, qu'une redistribution d'une combinaison de détails qui n'ont pas été préalablement présentés ensemble dans le même contexte » .

4.3. Exciter l'imagination :

L'imagination est la compétence de comprendre et s'apercevoir à travers des images. C'est bon de remarquer que la poésie ne se borne pas à l'imagination, elle est considérée comme une jointure entre la réalité et la fiction, et elle est un bon outil d'apprendre l'utilisation de l'imagination pour réaliser la vérité.

La poésie permet aux étudiants d'exprimer et de décrire leur sensation et leur pensée, et d'obtenir une certaine liberté vis-à-vis du langage, en conséquence, la poésie n'est pas seulement profitable pour la communication mais aussi pour l'imagination et la contemplation.

4.4. Enrichir les connaissances culturelles :

Généralement, le langage n'est pas étudié d'une manière indépendante de la culture qu'il transmet, près des règles linguistiques qui dirigent une langue, il y a des règles d'usage, socioculturelles, et tactiques qui favorisent les étudiants d'employer la langue selon la situation sociale, et également de révéler les histoires culturelles particulières à chaque société linguistique. Se souvenir d'un message, d'une culture commune présentée à travers le verbal comme des chansons.

5. Le rôle des professeurs :

Le professeur est considéré comme un modèle que plusieurs apprenants tentent d'imiter, notamment dans ses intérêts. Il peut attirer l'attention des étudiants dans les cours de la poésie par avoir des méthodes pour les encourager à lire les textes poétiques et à prendre en considération ce type littéraire.

Il joue un rôle transcendant en encourageant les étudiants à lire des poèmes, et il les aide à éviter le sentiment de la timidité parce que ce sentiment-là se dresse comme un obstacle épineux à la vie.

L'enseignant peut expérimenter lui-même les exercices en utilisant son expérience linguistique, à travers laquelle il peut se faire une idée des problèmes dont il souffre l'étudiant et l'aide à les faire face pendant l'étude de la poésie. IL peut impliquer les étudiants en l'évaluation des textes poétiques en leur donnant des suggestions tout en laissant la responsabilité finale.

L'enseignant doit aider les apprenants à développer des stratégies pour confronter aux textes difficiles. Les étudiants ne doivent pas comprendre chaque mot du texte poétique ou l'expliquer correctement, mais plutôt ils doivent s'habituer les mots principaux qui donnent les sens généraux du poème. « Le professeur de français et de littérature de l'enseignement supérieur, quant à lui, véhicule à l'étudiant des connaissances théoriques et pratiques, mais aussi à lui donner des aptitudes professionnelles.[...] : enseignants, éducateur, professionnels de l'information et de la communication, bibliothécaires, secrétaires, linguistes, traducteurs, interprètes, logopèdes, etc. »

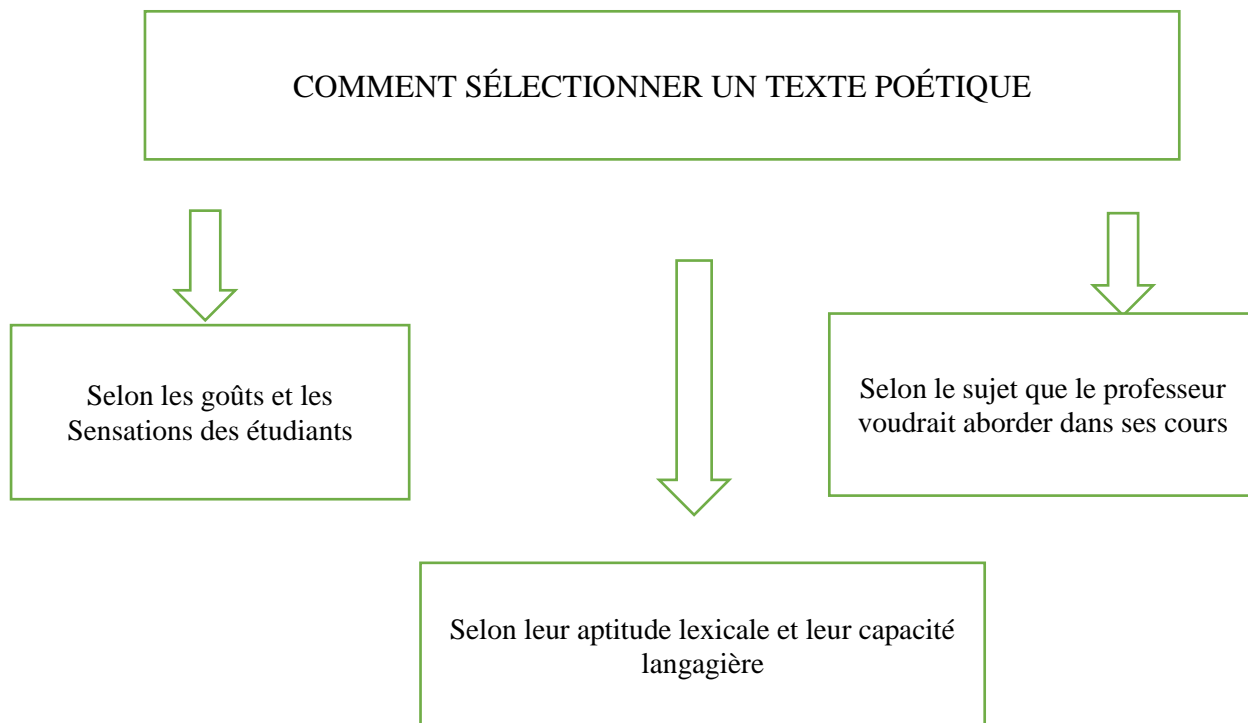
Le professeur de FLE transmet la civilisation française aux apprenants étrangers, il utilise les pédagogies spécifiques. Il tente de orienter ses étudiants d'améliorer la connaissance de la langue française écrite ou verbale.

6. Le choix de poèmes :

D'abord, pour savoir la façon de choisir un poème afin de le présenter dans la classe du FLE, il est convenable de tenir compte des quelques principes essentiels et contraints en but de réaliser les buts pédagogiques et éducatifs. On peut sélectionner les poèmes selon les goûts et les sensations des étudiants, selon leur capacité lexicale et leur aptitude langagière, et également selon le thème que l'enseignant voudrait aborder dans son cours.

Choisir de textes poétiques

¹ :



¹-voir, AHNANI Farid, op. cite. p. 148.

Conclusion

A la fin de cette recherche, nous avons découvert que l'enseignement de la poésie est les exercices, les techniques, et les procédés qui aident à réaliser les objectifs linguistiques et didactiques pour améliorer la langue française des étudiants.

La poésie est considérée comme le meilleur outil qui contribue à réussir l'apprentissage de la langue et à développer les capacités langagières des étudiants et leur personnalité par les thèmes qu'elle traite comme l'amour, la mort, les guerres, ...etc.

Nous avons également trouvé que la lecture est le premier pas qui conduit à découvrir le poème, elle exige les habiletés en but de déchiffrer les mots du texte pour comprendre le sens. A travers la lecture, on peut observer les sentiments, et les pensées à travers lesquelles le poète veut décrire dans le texte poétique. La poésie peut enrichir les bagages lexicaux chez les étudiants

Nous avons constaté que l'enseignement de la poésie peut développer l'aptitude linguistique, lexicale, grammaticale, phonétique et aussi améliorer la compréhension orale et écrite et l'expression orale et écrite, également, la poésie peut aussi développer l'imagination et les connaissances culturelles, et également, elle peut éduquer l'âme.

A la fin, nous avons découvert que le professeur joue un rôle très important et essentiel dans les cours de la poésie, et aussi nous avons trouvé qu'il y a plusieurs critères pour choisir un poème.

Bibliographie

Les œuvres :

- 1.BARTHES, Roland, *Le degré zéro de l'écriture*, Seuil, Paris, 1953.
- 2.BENTAIFOUR Belkacem, *Didactique du texte littéraire : choisir et exploiter un texte pour la classe*, Thala, Ed, Alger, 2006.
- 3.BIARD Jacqueline et DENIS Frédérique, *Didactique du texte littéraire, progression et séquences*, Nathan, Paris, 1993.

4.DUCHESNE Alain, LEGUAY Thierry, Lettre en folie : petite fabrique de littérature 2, Magnard, Paris, 1988.

5.JEAN, Georges, pour une pédagogie de l'imaginaire, Casterman, Paris, 1976.

6.SCHMIT Michel P. et VIALA Alain, (Savoir lire) précis de lecture critique, Didier, Paris, 1982

Les Mémoires :

1.AHNANI, Farid, Poésie et apprentissage du FLE dans l'enseignement secondaire algérien, Enjeux et perspectives didactiques, Université Kasidi Merbah Ouargla, Algérie, 2017-2018.

2.AIT MOUFFOK Lydia, L'enseignement de la grammaire à travers un texte poétique en FLE à l'école secondaire, Cas des lycées d'Akbou, Université ABDERRAHMNE MIRE-BEJAIA, Algérie, 2016-2017.

3.AYDIN Esra, ATMACA Hassan, La poésie dans l'enseignement du FLE aux enfants, vol 8/10, International periodical for the languages, Littérature of Turkish, 2013.

4.BLOMME Astrid, et all, Poésie, quand tu nous tiens..., Arteveldehogee school, Campus Kattenberg 9, 9000 Gent, Belgium, 2015-2016.

5.KHAOULA Satour, Le texte poétique au service de l'enseignement /apprentissage du vocabulaire, cas des M'Hidi Oum El Bouaghi, Algérie, 2015-2016.

6.OUILI Ali et AMIRECH Temime, L'intégration de la poésie comme support pédagogique afin de développer la compétence scripturale chez les apprenants, Cas des apprenants de première année secondaire, Université L'Arbi Ben Mhidi-Oum El Bouaghi, 2019-2020.

7.SAINT-ANDRE Carine, Comment faire entrer la poésie à l'école maternelle ? Bourgogne, France, 2004-2005

8.YAMINA Sellami, L'exploitation de la poésie dans les activités de l'écriture créative pour un développement des compétences de production, Université Mohamed KHIDER-Biskra, Algérie, 2011-2012.

Les articles :

1. COLLES Luc, la poésie en classe de FLE, cet article a paru dans la revue « Enjeux » n°56, p. 66-74 (2003).

Les sitographies :

1. <https://métiers-siep.be/métier/professeur-de-francais-et-de-littérature/>, 30-janvier-2022, 17 :50.

2. <https://www.dicocitation.com>,9-janvier-2022,15:30.

3. <https://www.k12.gov.sk.ca/docs/français/frlang/poésie/enseignantpoésie.html>,30-janvier-2022, 11 :35.

4. <https://www.psychodramaturgie.org/fr/fondements/prononciation/prononciation-etpoésie>,5-janvier-2022, 01 : 21.